

Made in Italy

1:72 scale

No 1476

H04S-3/HAS7/H-19

EN

The H-19 helicopter, also known as the "Chickasaw," was one of the first tactical transport helicopters developed by Sikorsky in the '40s. Designed for troop and material transport, the H-19 featured a distinctive front-mounted engine configuration. This design was innovative for its time, optimizing flight stability and manoeuvrability while offering robust operational versatility. It entered service in the early 1950s and was employed by the U.S. Armed Forces during the Korean War. Its strong performance and high reliability were key factors in the helicopter's widespread adoption across numerous countries. The versatile airframe of the H-19 also served as a foundation for various versions and mission-specific variants, including models for maritime patrol and medical evacuation.

IT

L'elicottero H-19, noto anche come "Chickasaw", è stato uno dei primi elicotteri da trasporto tattico sviluppato dalla Sikorsky negli anni '40. Progettato per trasportare truppe e materiali, l'H-19 venne progettato e prodotto con il caratteristico motore montato frontalmente. Il design era innovativo per l'epoca ed ottimizzava stabilità di volo e manovrabilità offrendo una buona versatilità operativa. Entrò in servizio nei primissimi anni '50 e venne utilizzato dalle forze armate statunitensi durante la Guerra di Corea. Le sue buone prestazioni e l'elevata affidabilità furono le basi per la diffusione dell'elicottero in numerosi Paesi. Dalla valida cellula dell'H-19 vennero inoltre prodotte diverse versioni e varianti dedicate a svolgere missioni operative specifiche, dal pattugliamento marittimo al soccorso medico.

DE

Der Hubschrauber H-19, auch bekannt als "Chickasaw", war einer der ersten taktischen Transporthubschrauber, die in den 1940er Jahren von Sikorsky entwickelt wurden. Er wurde konzipiert, um Truppen und Material zu transportieren, und zeichnete sich durch den charakteristischen, vorne montierten Motor aus. Das Design war für seine Zeit innovativ und optimierte die Flugstabilität sowie die Manövrierfähigkeit, was eine gute operative Vielseitigkeit bot. Der H-19 kam in den frühen 1950er Jahren in Dienst und wurde von den US-Streitkräften während des Koreakriegs eingesetzt. Seine guten Leistungsdaten und die hohe Zuverlässigkeit bildeten die Grundlage für die weite Verbreitung des Hubschraubers in zahlreichen Ländern. Auf Basis der robusten H-19-Zelle wurden zudem verschiedene Versionen und Varianten entwickelt, die auf spezifische Einsatzmissionen wie Seeüberwachung und medizinische Rettung spezialisiert waren.

FR

L'hélicoptère H-19, également connu sous le nom de "Chickasaw", a été l'un des premiers hélicoptères de transport tactique développés par Sikorsky dans les années '40. Conçu pour transporter des troupes et du matériel, le H-19 a été conçu et produit avec un moteur caractéristique monté à l'avant. Son design innovant pour l'époque optimisait la stabilité de vol et la manœuvrabilité, offrant une bonne polyvalence opérationnelle. Il est entré en service au tout début des années 1950 et a été utilisé par les forces armées américaines pendant la guerre de Corée. Ses bonnes performances et sa grande fiabilité ont favorisé la diffusion de cet hélicoptère dans de nombreux pays. À partir de la cellule performante du H-19, plusieurs versions et variantes ont été produites pour accomplir des missions spécifiques, allant de la patrouille maritime au sauvetage médical.

ES

El helicóptero H-19, también conocido como "Chickasaw", fue uno de los primeros helicópteros de transporte táctico desarrollados por Sikorsky en los años 40. Diseñado para transportar tropas y materiales, el H-19 fue concebido y fabricado con el característico motor montado en la parte frontal. Su diseño era innovador para la época y optimizaba la estabilidad de vuelo y la maniobrabilidad, ofreciendo una buena versatilidad operativa. Entró en servicio a principios de los años 50 y fue utilizado por las fuerzas armadas estadounidenses durante la Guerra de Corea. Su buen rendimiento y alta fiabilidad sentaron las bases para la adopción del helicóptero en numerosos países. A partir de la sólida estructura del H-19 se desarrollaron además varias versiones y variantes específicas para cumplir misiones operativas concretas, desde el patrullaje marítimo hasta el rescate médico.

RU

Вертолёт H-19, также известный как "Chickasaw", был одним из первых тактических транспортных вертолётов, разработанных компанией Sikorsky в 1940-х годах. Созданный для перевозки войск и материалов, H-19 был спроектирован и произведен с характерным передним расположением двигателя. Конструкция была новаторской для того времени, оптимизируя устойчивость в полете и маневренность, обеспечивая при этом высокую оперативную универсальность. Вертолёт поступил на вооружение в начале 1950-х годов и использовался вооруженными силами США во время Корейской войны. Его хорошие летные характеристики и высокая надежность стали основой для широкого распространения этого вертолёта в различных странах. На основе прочного фюзеляжа H-19 было создано несколько версий и модификаций, предназначенных для выполнения конкретных оперативных задач, от морского патрулирования до медицинской эвакуации.



EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over
IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE **ACHTUNG:** Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
NL **WAARSCHUWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN **ATTENTION - Useful advice!**

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSORS AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OR PULL PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLEED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PRINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PART WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT **ATTENZIONE - Consigli utili!**

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLE STAMPATE, USANDO UN TAGLIABANDA OPPURE UN PAIO DI FORBICI E TOGLIERE CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTA VETRO FINE EVENTUALI SBARATURE. NON STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOGLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE. LE FRECCE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLIURETANO. LE LETTERE (A - B - C...) AI LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPA CHE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE **ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG ALTERNATIVSAM STUDIERTEN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VON IHRER SPRITZUNG SORFÄLIG ENTFERNEN. PUNKTUELL E GÄRIG WEGREIßEN MIT EINER KLINKE ODER FEINEM SCHABRIEG PAPIER BESONNEN KLEBREST OUF DIE MONTAGETEILE MIT EINER KLINKE ENTFERNEN. AN DER MONTAGE DER TAFELNUMERIERUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEBSTOFF VERWENDEN. DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMERN ZEIGEN AUF WELCHEM SPRITZUNG DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN SIE. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTE TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

FR **ATTENTION - Conseils utiles!**

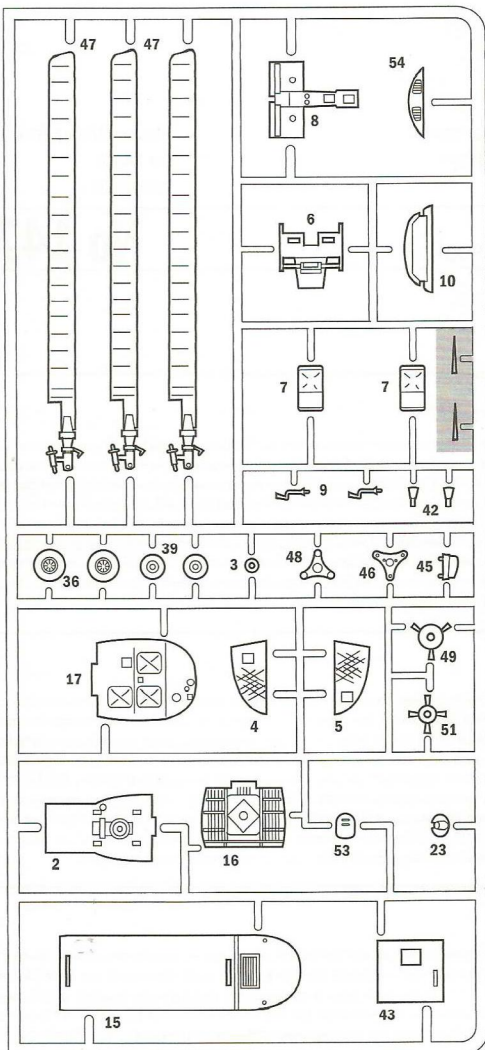
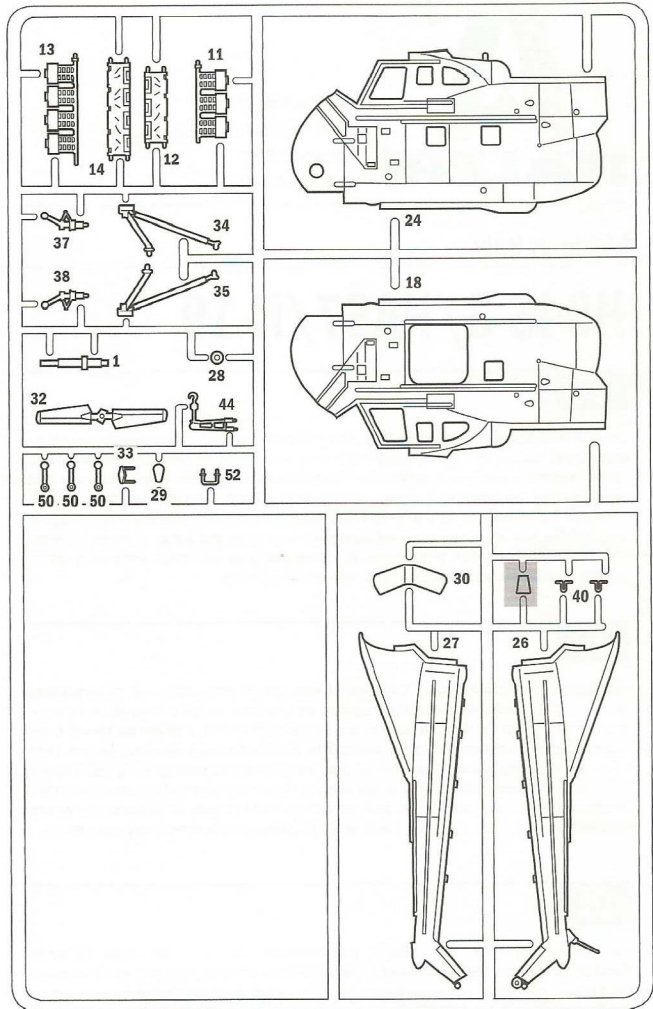
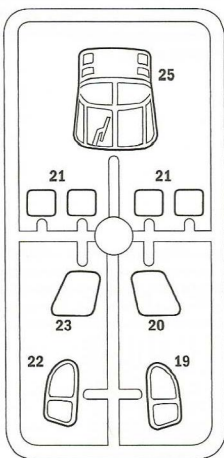
AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ETUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DETACHER AVEC BEAUCOUP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSICOT OU BEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE FIN EBARBAGES EVENTUELS. JAMAIS DETACHER LES MORCEAUX AVEC LES MAINS MONTER LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMERATION DES TABLES. ELIMINER DE LA MOULE LE NUMERO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE. EN LE BIFANT AVEC UNE CROIX. LES FLECHES NOIRES INDIQUENT LES PIÈCES À COLLER. LES FLECHES BLANCHES INDIQUENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLIURETAN. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDIQUENT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÈCE À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

ES **ATENCIÓN - Consejos útiles!**

ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDejas CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAIR DE TERNAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O REBADA. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTRAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCA CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DANE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGRAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENSEMBLARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUE BANDA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. MONTRAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBEN PEGAR LAS PIEZAS.

RU **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - полезные!**

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТДЕЛЯТЬ РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАЧЕСТВЕННЫЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ КОНЦАКОВ С ЧЕРНОМ ТОЧНОГО ЛЕЗВИИ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ ТОЧНОГО ЛЕЗВИИ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТДЕЛЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СООБЩАЮ ПОРЯДОК НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ. УДАЛИТЬ ИЗ СПЛЮСКО ТОЧНО ТО ЧТО ОБРЕЗАНО ДЕТАЛЬ. ПЕРЕКРУЧИВА ЕСТЬ ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СБОРКИ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СБОРКА БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПОЛИУРЕТАНА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРИБЛИЖЕННЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ ЛАСТ, ДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕКРУЧИВА ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.

A**B****C****A****FLAT OLIVE DRAB**

F.S. 34084

ITALERI ACRYLICPAINT - 4728AP

B**FLAT BLACK**

F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

C**FLAT LIGHT GHOST GRAY**

F.S. 36300

ITALERI ACRYLICPAINT - 4762AP

D**METAL FLAT ALUMINIUM**

F.S. 37178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4677AP

E**FLAT PALE GREEN**

F.S. 34272

ITALERI ACRYLICPAINT - 4739AP

F**FLAT INSIGNIA RED**

F.S. 31136

ITALERI ACRYLICPAINT - 4714AP

G**METAL GLOSS SILVER**

F.S. 17178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

H**FLAT GUN METAL**

F.S. 37200

ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

I**FLAT LIGHT GREEN**

F.S. 34230

ITALERI ACRYLICPAINT - 4309AP

J**FLAT INSIGNIA YELLOW**

F.S. 33538

ITALERI ACRYLICPAINT - 4721AP

K**FLAT WHITE**

F.S. 37875

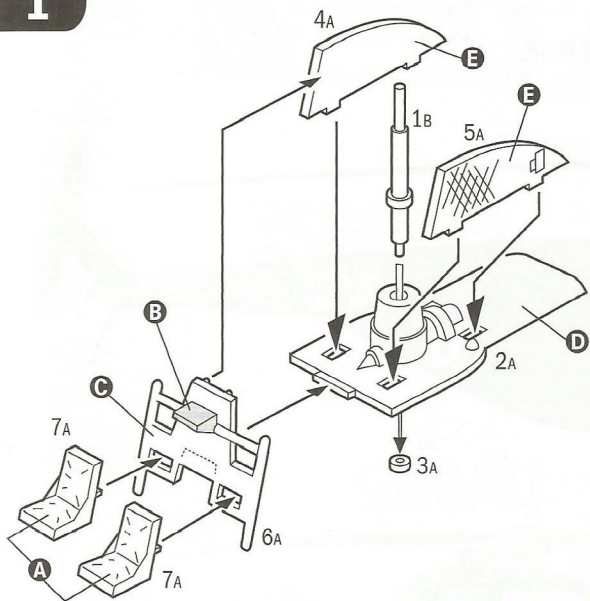
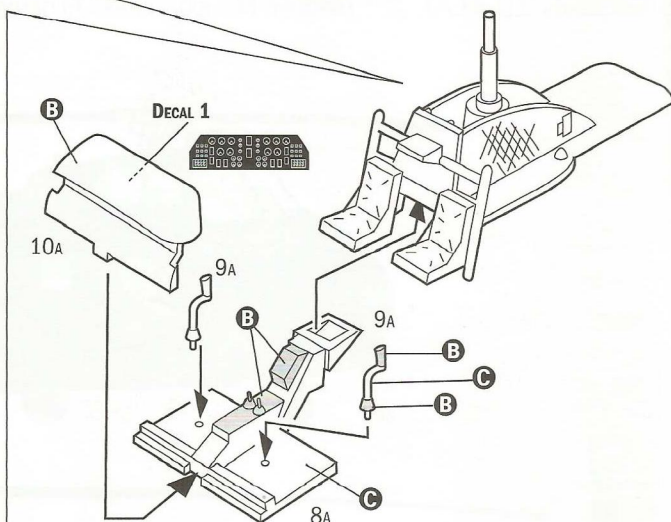
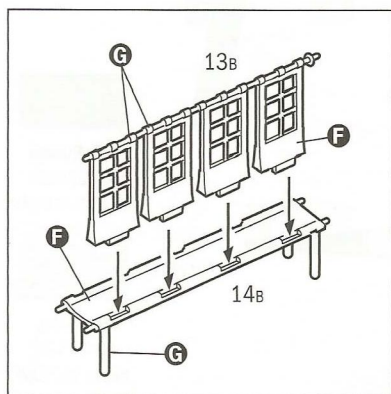
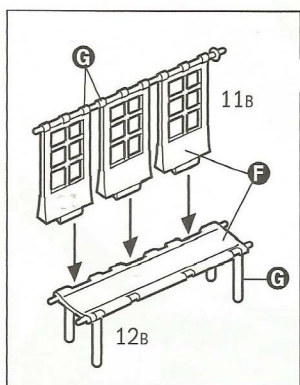
ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP



Aprire i fori
Drill holes
Ouvrir les trous
Die Locher Ausbohren

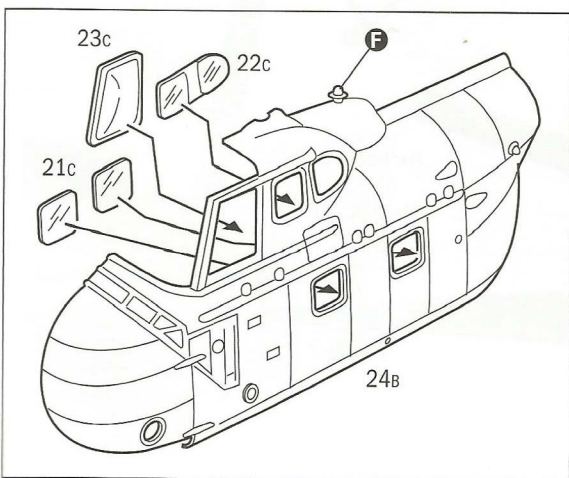
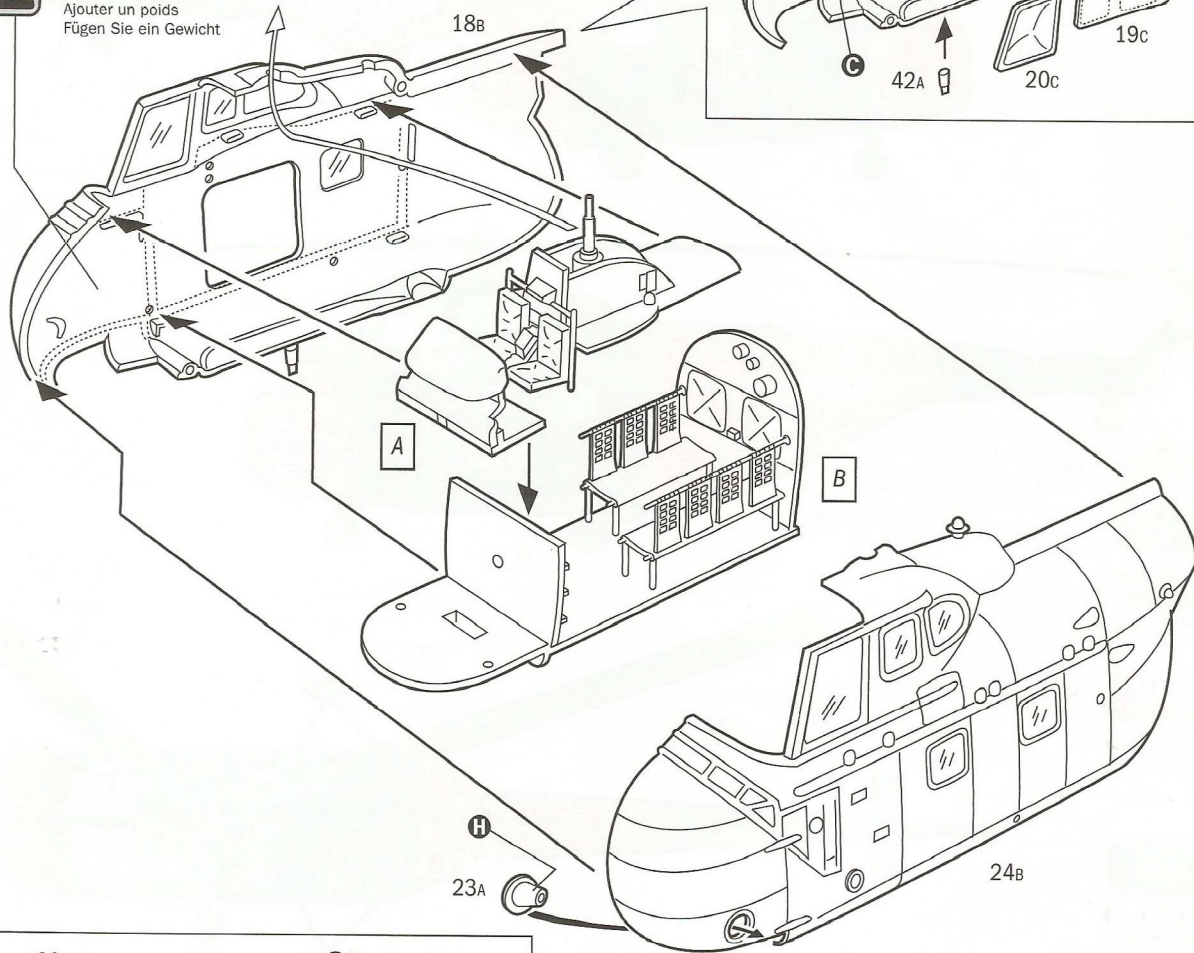
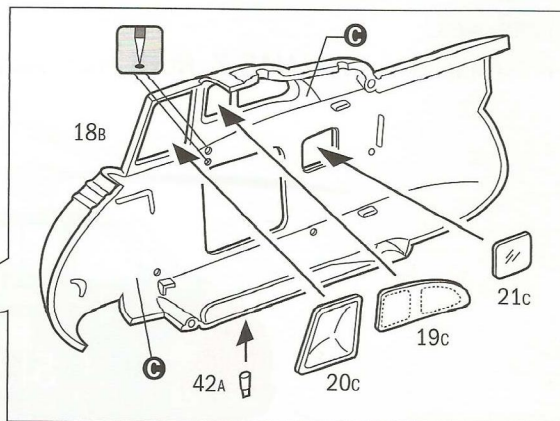


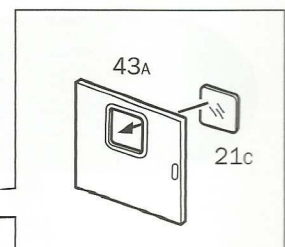
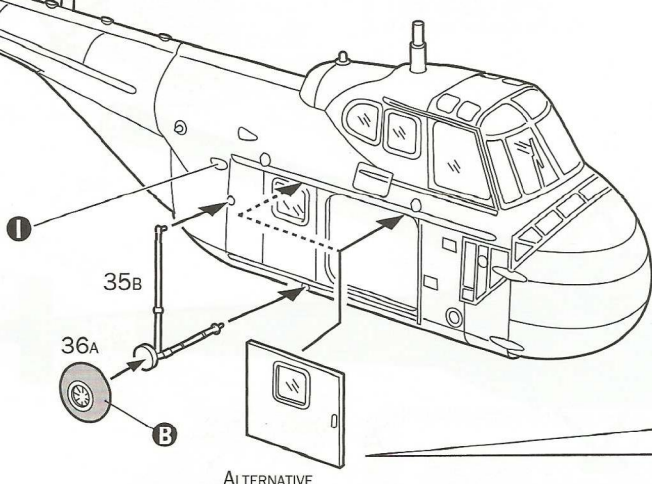
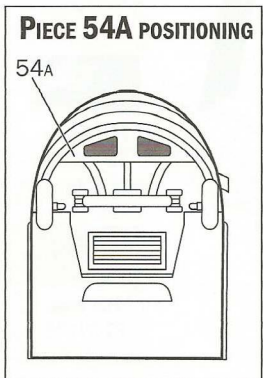
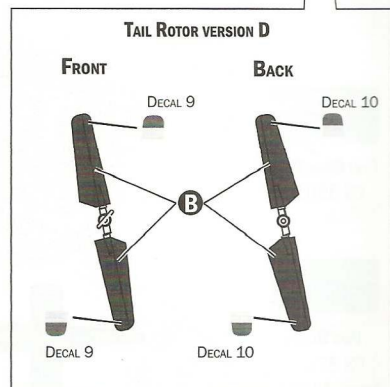
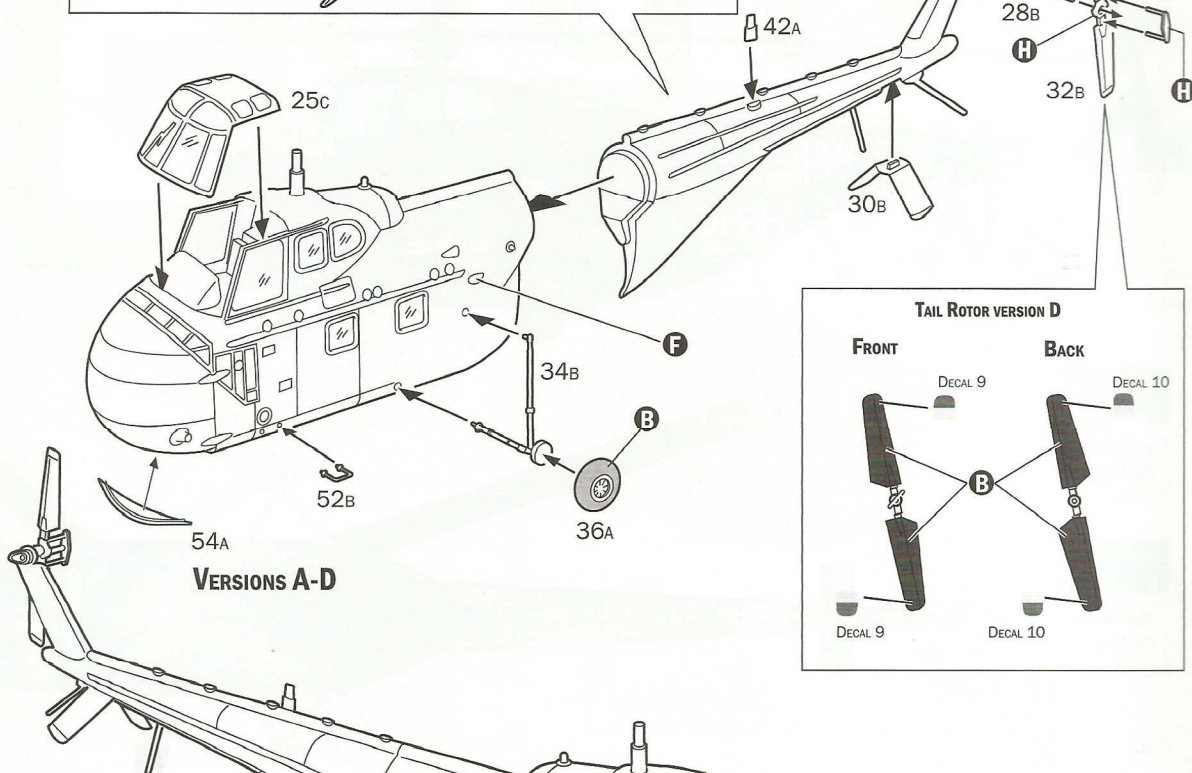
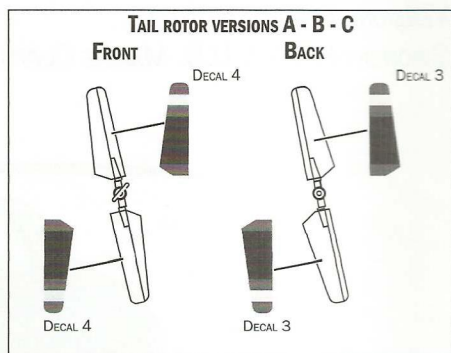
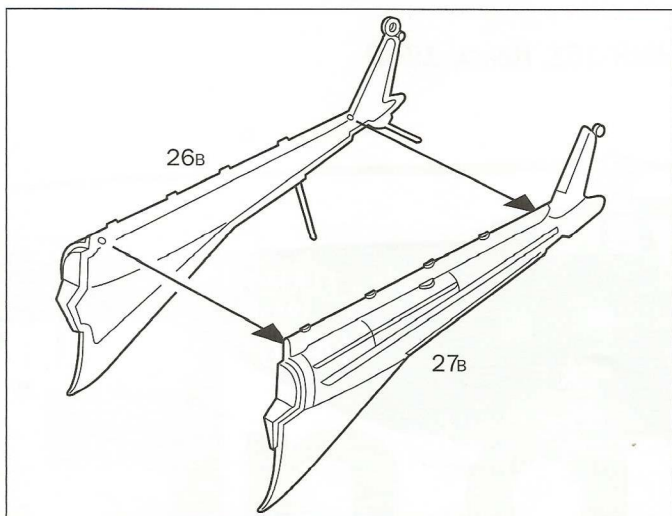
Parti da non utilizzare
Parts not for use
Pièces à ne pas utiliser
Teile werden nicht verwenden

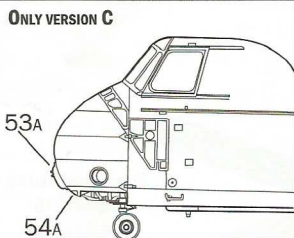
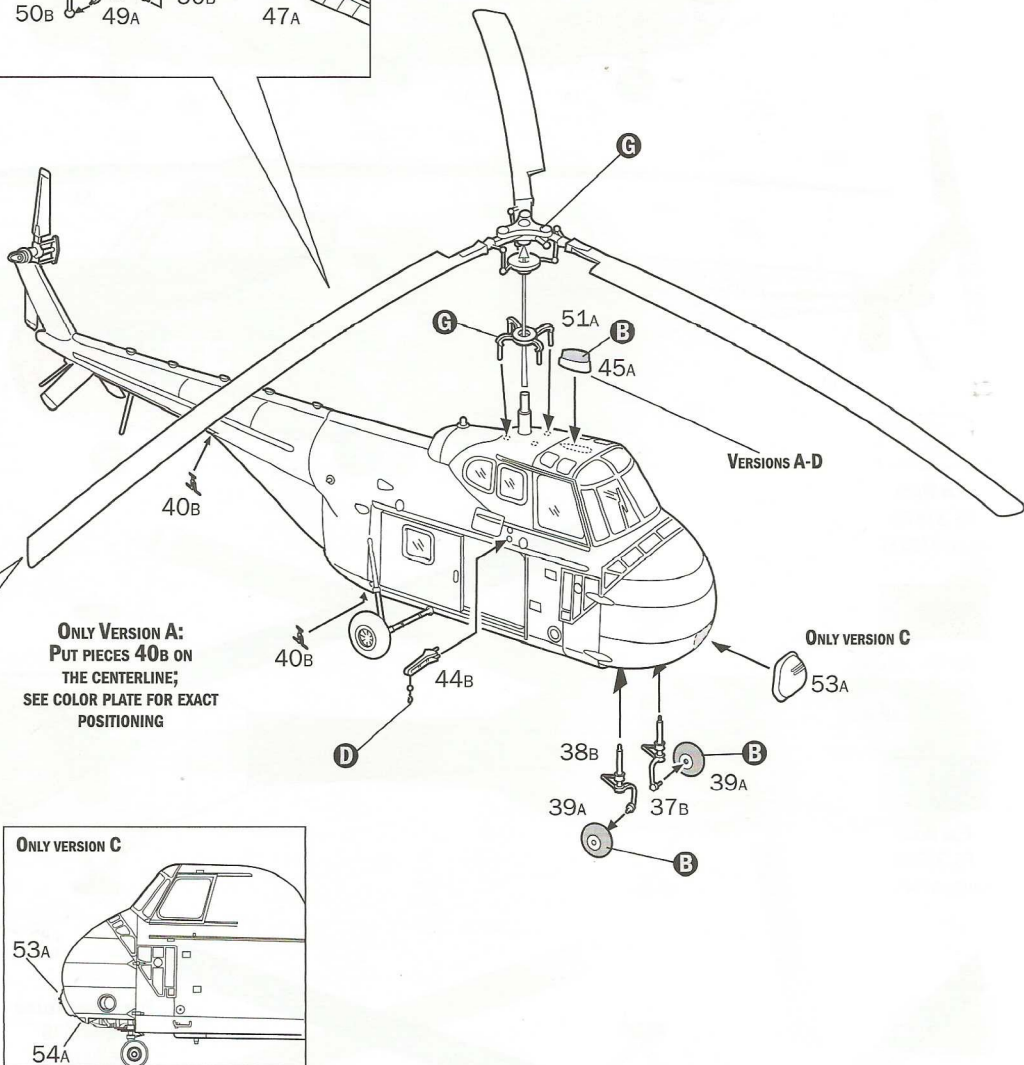
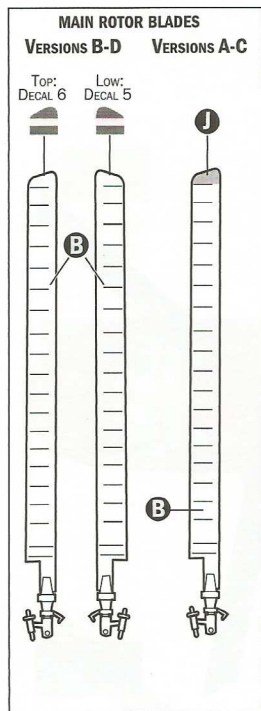
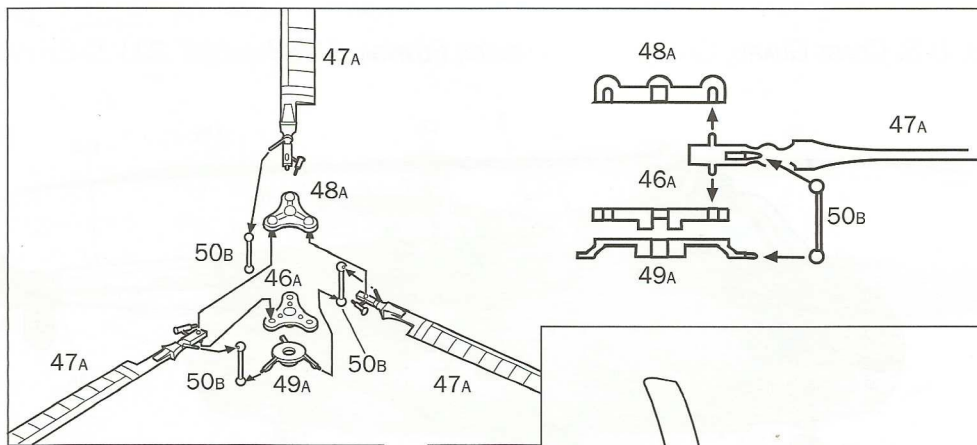
1**A****2****B**



Aggiungere un peso
Add a weight
Ajouter un poids
Fügen Sie ein Gewicht



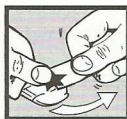




Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza compprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adhesión, presionarlas con un trapito limpio.

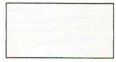
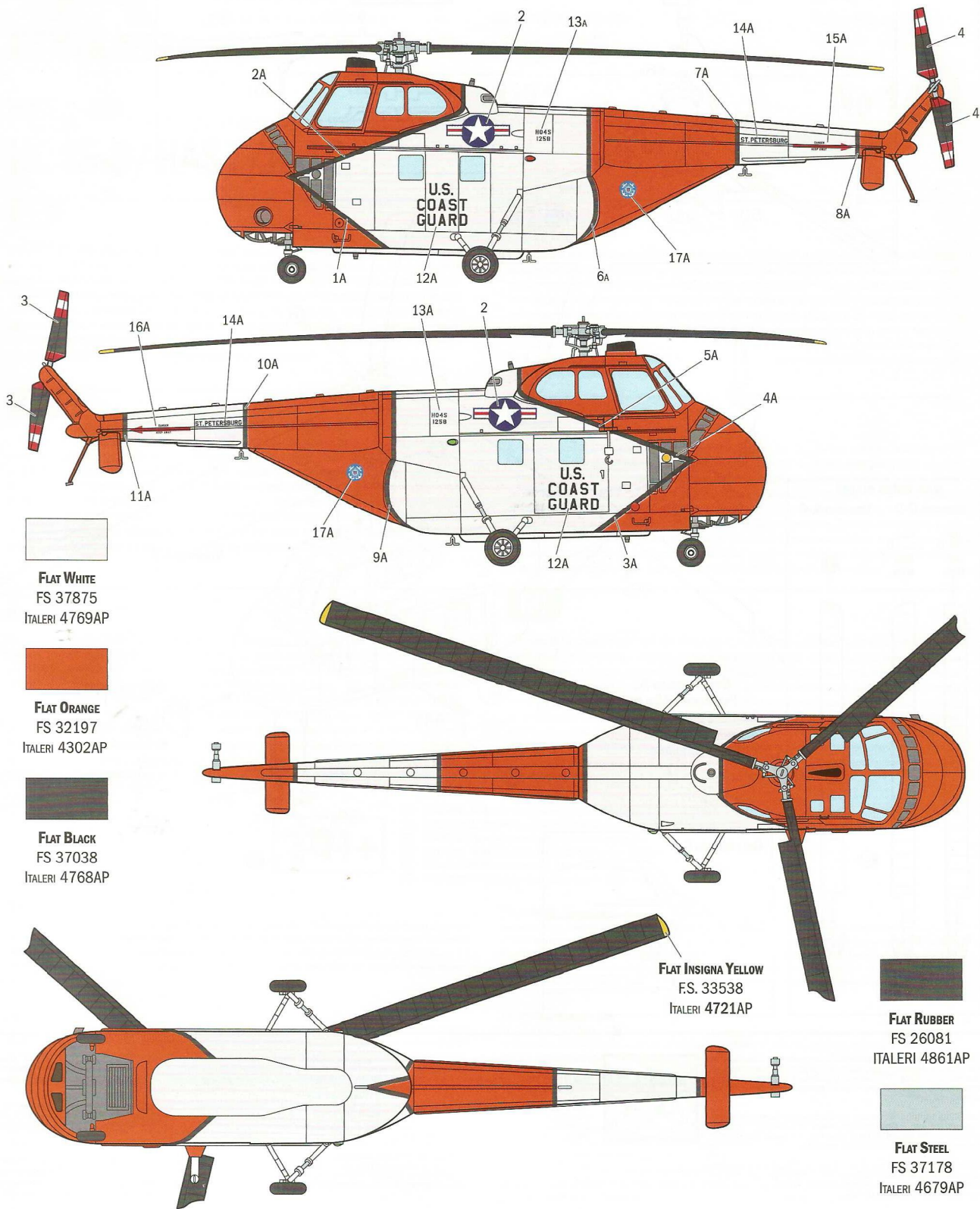
Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

デカール使用法 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつけて、引き上げます。マークをすべらすようにして台紙からとり、指定の位置にはってください。かわらかな布でマークを押して気泡を取ってください。マーク画には、かわくまで手をふねないでください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 20" минуты в чистую воду, затем, выдержав необходимое место на модели, переведите туа изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпочкой.

VERSIONE A

SIKORSKY HO4S-3, U.S. COAST GUARD, GCB ST. PETERSBURG, FLORIDA, 1963



FLAT WHITE
FS 37875
ITALERI 4769AP



FLAT ORANGE
FS 32197
ITALERI 4302AP



FLAT BLACK
FS 37038
ITALERI 4768AP

FLAT INSIGNIA YELLOW
FS. 33538
ITALERI 4721AP



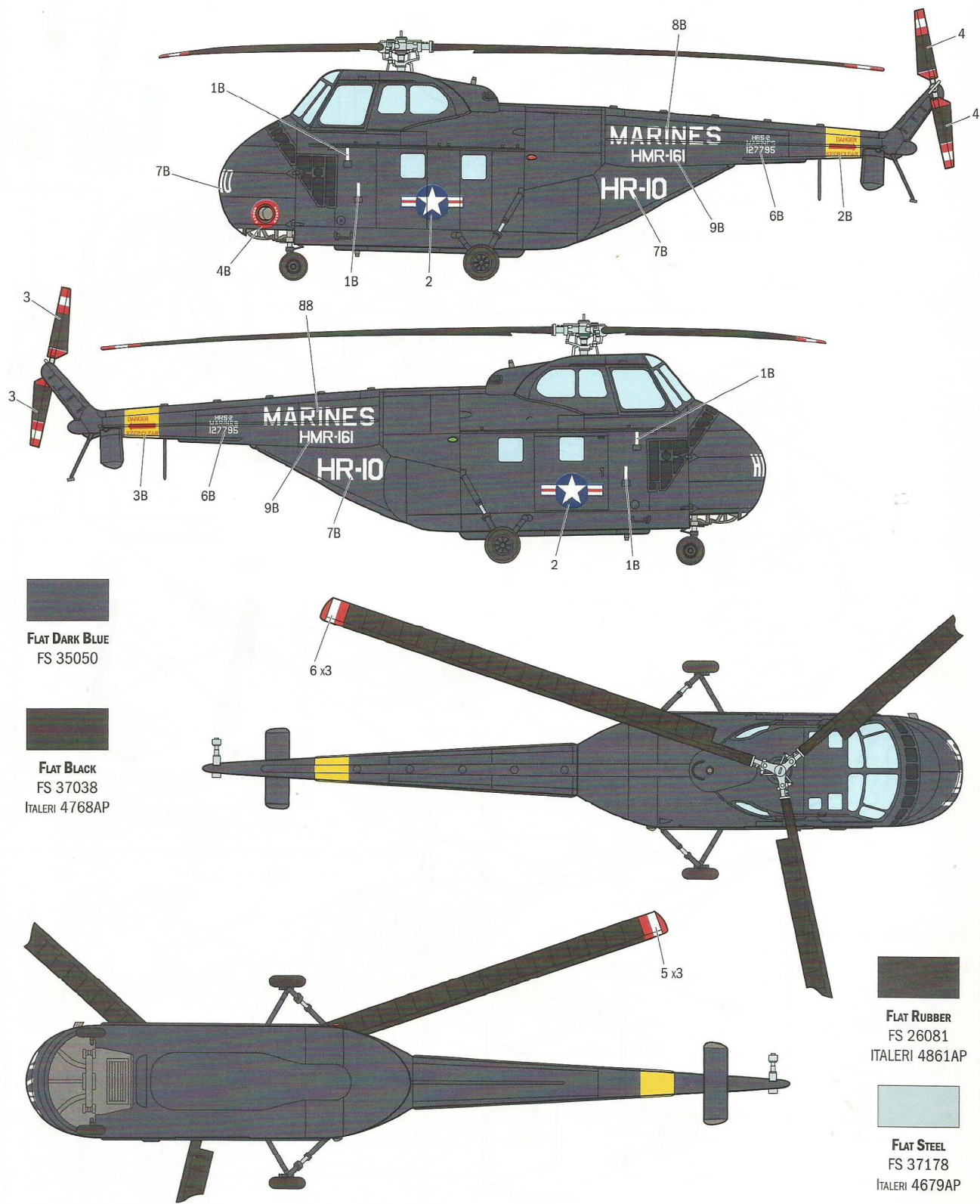
FLAT RUBBER
FS 26081
ITALERI 4861AP



FLAT STEEL
FS 37178
ITALERI 4679AP

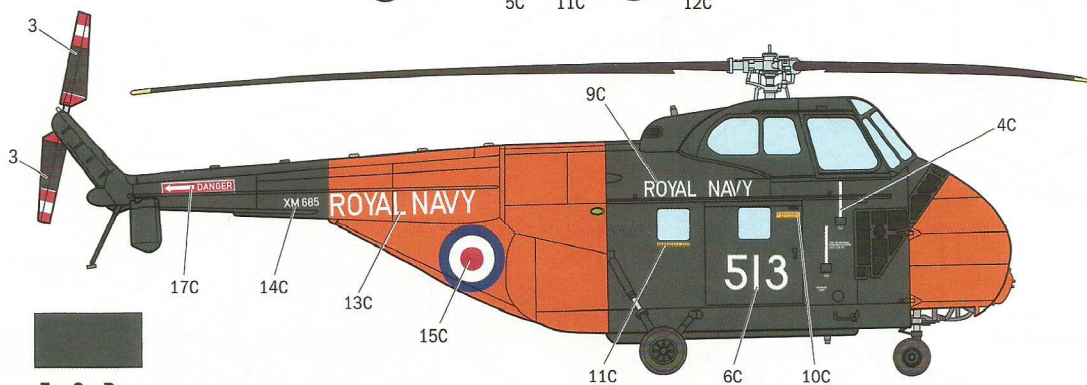
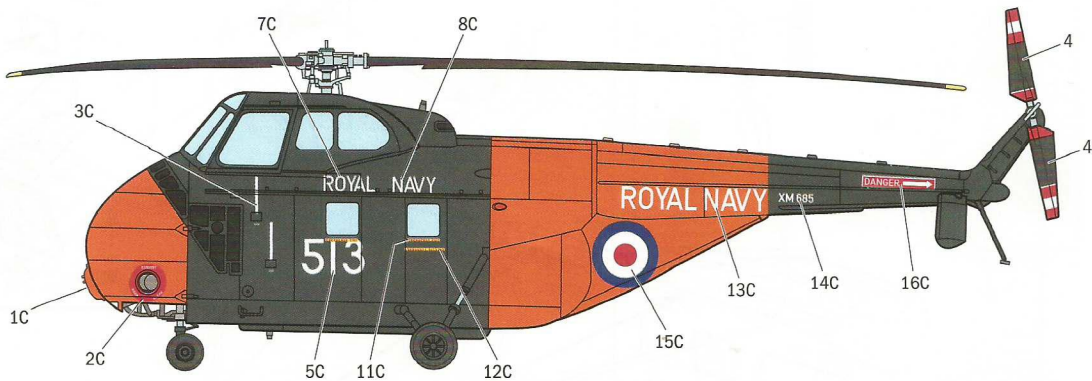
VERSIONE B

SIKORSKY HRS-2, U.S. MARINE CORPS HMR-161, KOREA, 1953



VERSIONE C

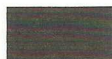
WESTLAND WHIRLWIND HAS.7, ROYAL NAVY UNKNOWN UNIT, 1960



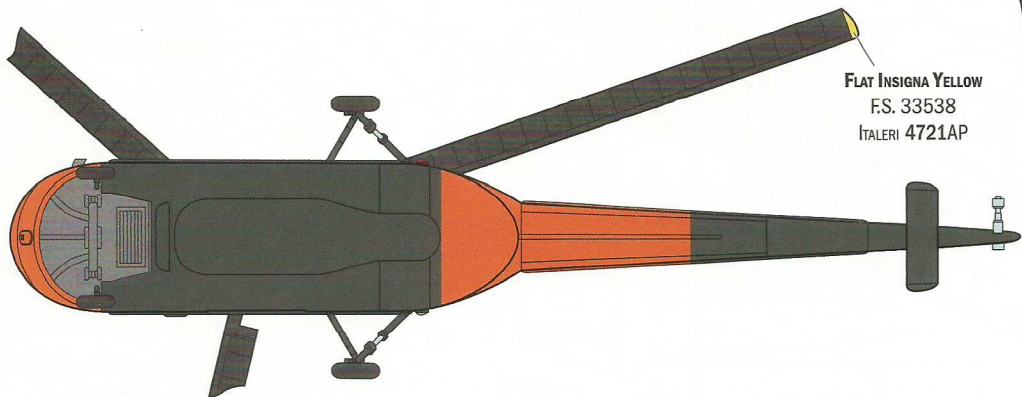
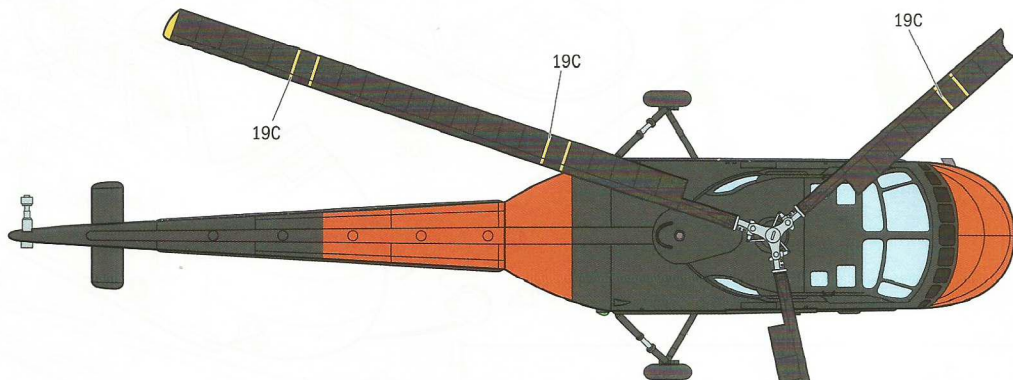
FLAT SEA BLUE
FS 35042



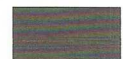
FLAT ORANGE
FS 32197
ITALERI 4302AP



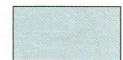
FLAT BLACK
FS 37038
ITALERI 4768AP



FLAT INSIGNA YELLOW
F.S. 33538
ITALERI 4721AP



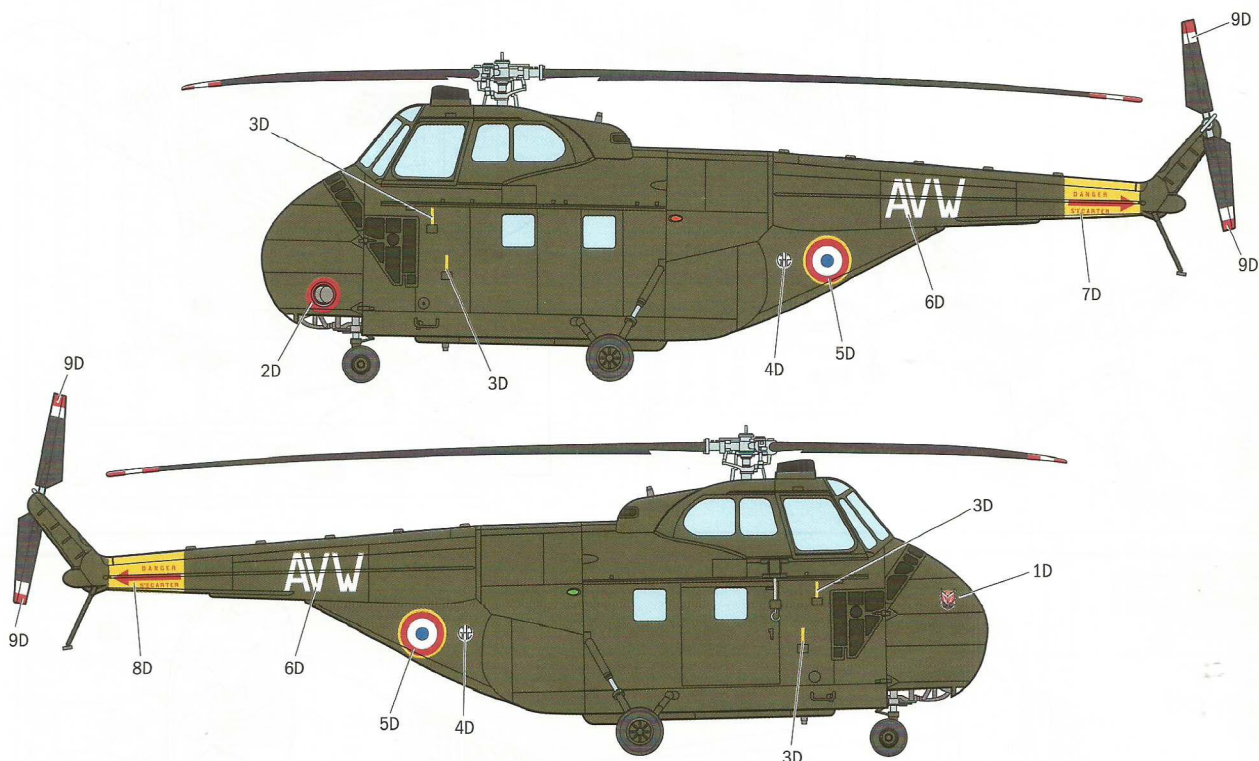
FLAT RUBBER
FS 26081
ITALERI 4861AP



FLAT STEEL
FS 37178
ITALERI 4679AP

VERSIONE D

SIKORSKY H-19 ALAT, 2^{NDE} GROUPE HELICOPTERES, ALGERIA, 1958



F OLIVE DRAB ANA 613

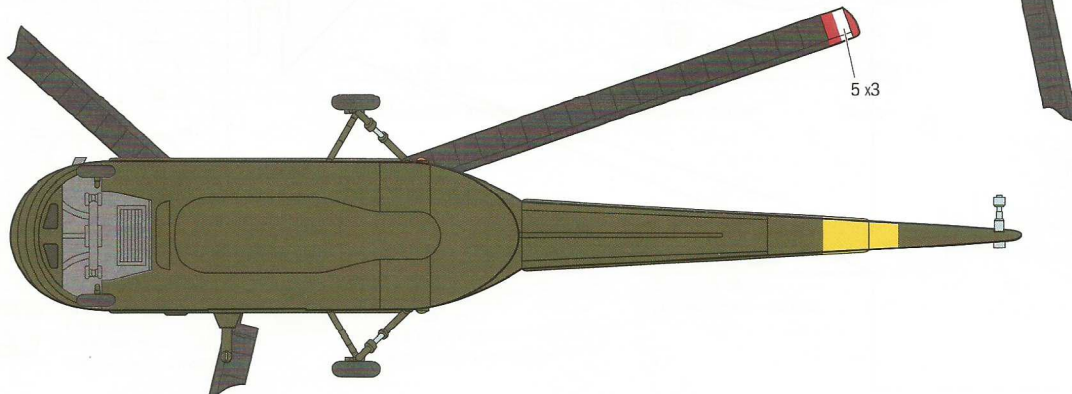
FS 34088

ITALERI 4842AP

FLAT BLACK

FS 37038

ITALERI 4768AP



FLAT RUBBER
FS 26081
ITALERI 4861AP

FLAT STEEL
FS 37178
ITALERI 4679AP